

PROGRAMA FINAL
21 a 23 Fevereiro 2010

21 de Fevereiro 2010 (Domingo)

Seminários: 6ºATP / 9ºSIACOT (Arquitectura de Terra em Portugal / Ibero-Americano Arquitectura e Construção com terra)

Local: Auditório da Faculdade de Direito, pólo I, Universidade de Coimbra, Coimbra.

08h30-09h30 – Inscrição e recolha de documentação (abertura das portas laterais do Auditório às 8h30 e abertura da porta férrea principal às 9h00).

09h00-09h30 – Abertura

- Magnífico Reitor da Universidade de Coimbra (em representação, o pró-Reitor Raimundo Mendes da Silva)
- Director da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra.
- Coordenadora do CEAUCP, Centro de Estudos Arqueológicos das Universidades de Coimbra e Porto.
- Directora da Escola Superior Gallaecia/ Presidente da Fundação Convento da Orada
- Presidente da Associação Centro da Terra
- Coordenador da Rede Ibero-Americana PROTERRA

Sessão 1 – TEMA 1: ARQUEOLOGIA, ANTROPOLOGIA e ARTE

Moderadores: Jorge Alarcão (CEAUCP/UC) e Raquel Vilaça (CEAUCP/UC)

09h30-09h45 – ESPAÇOS E ARQUITECTURAS EM TELL BEYDAR: CAMPANHA DE ESCAVAÇÕES DE 2009
Ana M. Vaz*, Ricardo Cabral*, André Tomé e Tiago Costa*

09h45-10h00 – CONSTRUÇÃO EM TAIPA E ADOBE NA CAPITAL DOS IGAEDITANI AO TEMPO DE AUGUSTO
Pedro Carvalho

10h00-10h15 – ESTRUTURAS EM TERRA NO MEGALITISMO PORTUGUÊS: UMA PERSPECTIVA HISTORIOGRÁFICA
Goreti Sousa

10h15-10h30 - DA ARQUITECTURA PARA A ESCULTURA, A TERRA COMO UMA BUSCA DE SENTIDOS
Virgínia Fróis

10h30-10h45 - TERRAS CORADAS EM PORTUGAL: DA FONTE DA MATÉRIA-PRIMA À PRODUÇÃO DE PIGMENTOS TERRA NACIONAIS (sécs. XVIII ao XX).
Milene Gil

10h45-11h00 – Debate

11h00-11h15 – Coffee-break

Sessão 2 – TEMA 2: PATRIMÓNIO e CONSERVAÇÃO

Moderadores: Luis Guerrero Baca (PROTERRA/UM) e Lurdes Craveiro (CEAUCP/UC)

11h15-11h30 – PAISAGENS EM TERRA: A REGIÃO DE BEJA
Maria Conceição Lopes

11h30-11h45 – SUBSIDIOS METODOLOGICOS PARA IDENTIFICAR PAISAGENS EM AREAS DE ARQUITETURA DE TERRA
Maria Isabel Kanan

11h45-12h00 – AFTER THE FLOOD: DEVASTATION OF THE TRADITIONAL EARTHEN ARCHITECTURAL CULTURAL LANDSCAPE IN THE HADHRAMAUT VALLEY OF YEMEN; CAN MUDBRICK BUILDINGS BE MADE MORE RESISTANT TO THE CLIMATE CHANGE?
Pamela Jerome

12h00-12h15 – O PATRIMÓNIO MUNDIAL DE ORIGEM PORTUGUESA EM TERRA.
Ana Paula Amendoeira

12h15-12h30 – LAS IGLESIAS DEL ALTIPLANO: UN MODELO DE FUSIÓN ENTRE EL MUNDO HISPÁNICO Y ANDINO
Natalia Jorquera Silva

12h30-12h45 – Debate

12h45-14h15 – Almoço / lunch

Sessão 3 – TEMA 2: PATRIMÓNIO e CONSERVAÇÃO

Moderadores: Hubert Guillaud (CRATerre) e Ana Velosa (UA)

14h15-14h30 – RESTAURACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL PATRIMONIO DE TIERRA
Graciela María Viñuales

- 14h30-14h45 – CONSERVATION AND THE EVOLUTIONS OF A SOCIETY: THE EXAMPLE OF GHADAMES, LIBYA
Yann Damiani, Grégoire Paccoud*
- 14h45-15h00 – KANJI: THE CONSERVATION MANUAL
Mauro Bertagnin, Désirée De Antoni*, Giulia Bravo, John Harrison
- 15h00-15h15 – DEVELOPING A STRATEGIC REGIONAL PLAN FOR THE STUDY AND CONSERVATION OF EARTHEN ARCHITECTURE IN THE MEDITERRANEAN REGION
Maddalena Achenza*, Hubert Guillaud, Mariana Correia, Claudia Cancino, Amilla Ferron
- 15h15-15h30 – EARTHEN BEEHIVE DOMES OF NORTHERN SYRIA
Saverio Mecca, Letizia Dipasquale*
- 15h30-15h45 – Debate
- 15h45-16h00 – Coffee-break

Sessão 4 – TEMA 2: PATRIMÓNIO e CONSERVAÇÃO

Moderadores: José Aguiar (ICOMOS/FAUTL) e Maria Conceição Lopes (CEAUCP/UC)

- 16h00-16h15 – SISTEMAS DE REPARACIÓN EN FÁBRICAS HISTÓRICAS DE TAPIAL
Jacinto Canivell*, Paul Jaquin, Charles Augarde, Christopher Gerrard
- 16h15-16h30 – DAMAGE ASSESSMENT OF HISTORIC EARTHEN SITES AFTER THE 2007 EARTHQUAKE IN PERU
Claudia Cancino*, Stephen Farneth, Julio Vargas-Neumann, Philippe Garnier, Frederick Webster
- 16h30-16h45 – CONSTRUCTION OF SAFE AND HEALTHY ADOBE HOUSES AFTER THE PISCO 2007 EARTHQUAKE IN PERU
Marcial Blondet*, Julio Vargas, Álvaro Rubiños
- 16h45-17h00 – LA INTERVENCIÓN DEL PATRIMONIO EDIFICADO EN TIERRA EN ÁREAS SÍSMICAS Y LAS CARTAS DE CONSERVACIÓN.
Julio Vargas Neumann*, Marcial Blondet, Carlos Iwaki
- 17h00-17h15 – CRITERIOS PARA LA CONSERVACIÓN, REHABILITACIÓN DE LA ARQUITECTURA TRADICIONAL Y PARA LA CONSTRUCCIÓN DE NUEVOS EDIFICIOS EN ÁMBITOS DE ALTO VALOR ETNOGRÁFICO
José Luis Sáinz Guerra*, Félix Jové Sandoval, Alicia Sáinz Esteban*, Mónica del Río Muñoz
- 17h15-17h30 – CARACTERIZACIÓN DE LOS MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DE TIERRA EN LA CIUDAD PREHISPÁNICA DE LA JOYA, VERACRUZ, MÉXICO
Annick Daneels, Luis Fernando Guerrero Baca*, Rubén Salvador Roux Gutiérrez
- 17h30-17h45 – Debate
- 17h45-18h30 – **Apresentação de Livros de arquitectura de terra pela Editora Argumentum e pela Organização do Seminário:**
- TERRA EM SEMINÁRIO 2010 (Livro de Actas do Seminário 6ºATP-9ºSIACOT)
- ARQUITECTURA PARA OS POBRES, UMA EXPERIÊNCIA NO EGÍPTO RURAL
Hassan Fathy (versão portuguesa).

22 de Fevereiro 2010 (Segunda-feira)

Seminários: 6ºATP/ 9ºSIACOT (Arquitectura de Terra em Portugal / Ibero-Americano Arquitectura e Construção com terra)

Local: Auditório e Sala do Auditório da Faculdade de Direito, pólo I, Universidade de Coimbra.

Sessão 5A – TEMA 3: TÉCNICAS, CONSTRUÇÃO, INVESTIGAÇÃO e DESENVOLVIMENTO

Sessão 5A - Local: Auditório da Faculdade de Direito

Moderadores: Humberto Varum (UA) e Paulina Faria Rodrigues (CdT/IPS)

- 08h30-08h45 – LAS GEOMALLAS COMO REFUERZO SÍSMICO DE VIVIENDAS DE TIERRA
Daniel Torrealva Dávila, Patricia Santillán Ramírez, Julio Vargas Neumann, Mario Sólis*
- 08h45-09h00 – ESTRATEGIAS MORFOLÓGICAS DE DISEÑO SISMO RESISTENTE PARA LA CONSTRUCCIÓN CONTEMPORÁNEA EN TIERRA PORTANTE
Macarena Gaete Cruz
- 09h00-09h15 – CARACTERIZAÇÃO DE UMA SOLUÇÃO EXPERIMENTAL DE REFORÇO SÍSMICO DE PAREDES DE ADOBE
António Figueiredo*, Humberto Varum, Aníbal Costa
- 09h15-09h30 – A UTILIZAÇÃO DA CORTIÇA EM PAREDES DE ADOBE, CONTEXTO HISTÓRICO E PERSPECTIVAS FUTURAS
Joana Guerreiro da Silva*, Clara Pimenta do Vale
- 09h30-09h45 – ENSAIOS DE AVALIAÇÃO DA DURABILIDADE DAS CONSTRUÇÕES EM TERRA
Fernando Torgal, Said Jalali*

- 09h45-10h00 – AVALIAÇÃO DE PROPOSTA DE METODOLOGIA PARA CARACTERIZAÇÃO MECÂNICA DE ADOBES
Obede Borges Faria*, Rosane Aparecida Gomes Battistelle, Guilherme Conte Pedreira, Jeison Roberto do Nascimento Silva
- 10h00-10h15 – ANÁLISE DO CONFORTO TÉRMICO DE UNIDADES DE HABITAÇÃO DE INTERESSE SOCIAL CONSTRUÍDAS COM TECNOLOGIAS ALTERNATIVAS
Glacir Teresinha Fricke*, Rosana Soares Bertocco Parisi, Esther Aparecida Cervini, Jane Tassinari Fantinelli, Ricardo Victor Rodrigues Barbosa, Gabriel Castañeda Nolasco, Ana Gabriela Lopes Lance da Cunhav, Maycon Douglas Costa, Renata Duarte Garcia
- 10h15-10h30 – ANÁLISE COMPARATIVA DOS BLOCOS DE SOLO-CIMENTO, DE CONCRETO E CERÂMICOS UTILIZADOS NA CONSTRUÇÃO CIVIL DO SUDESTE BRASILEIRO
Luciana Nunes de Magalhães
- 10h30-10h45 – Debate
10h45-11h00 – Coffee-break

Sessão 5B – TEMA 2: PATRIMÓNIO e CONSERVAÇÃO

Sessão 5B - Local: Sala do Auditório da Faculdade de Direito.

Moderadores: Isabel Kanan (ICOMOS-ISCEAH) e Ricardo Cabral (CEAUP)

- 08h45-09h00 – FICHAS DE INVENTÁRIO: SICG (SISTEMA INTEGRADO DE CONHECIMENTO E GESTÃO) DO IPHAN. ESTUDO DE CASO EM PATRIMÓNIO RURAL
Sandra Cristina F. Martins*, João Adriano Rossignollo
- 09h00-09h15 – DAMAGE IN HISTORIC RAMMED EARTH STRUCTURES, AN EXAMPLE OF THE PRECEPTORY OF AMBEL IN ARAGON
Paul Jaquin*, Jacinto Canivell, Charles Augarde, Chris Gerrard
- 09h15-09h30 – GROUTING AS A MEAN FOR REPAIR EARTH CONSTRUCTIONS
Rui Silva*, Luc Schueremans, Daniel V. Oliveira
- 09h30-09h45 – APROPRIAÇÃO COMO ELEMENTO ESSENCIAL NA REVITALIZAÇÃO DE MONUMENTOS HISTÓRICOS
Alexandre Mascarenhas*, Mônica Godoy, Sara Ferreira Rojas
- 09h45-10h00 – INTERVENCIÓN DE MONUMENTOS HISTÓRICOS: EL VALOR PATRIMONIAL ENTENDIDO COMO UN TODO, PAISAJE, COMUNIDAD, ARQUITECTURA
Patricio Arias Cortés*, Natalia Jorquera Silva*, Lia Karmelic
- 10h00-10h15 – THE RENOVATION PLAN OF THE KSAR ZENAGA IN THE FIGUIG OASIS, MOROCCO
Ianira Vassallo
- 10h30-10h45 – Debate
10h45-11h00 – Coffee-break

Sessão 6A – TEMA 3: TÉCNICAS, CONSTRUÇÃO, INVESTIGAÇÃO e DESENVOLVIMENTO

Sessão 6A - Local: Auditório da Faculdade de Direito

Moderadores: Obede Borges Faria (PROTERRA/USP) e Claudia Cancino (GCI)

- 11h00-11h15 – UMA PROPOSTA DE APLICAÇÃO DE MATERIAIS SUSTENTÁVEIS EM HABITAÇÃO DE INTERESSE SOCIAL
Rosane Aparecida Gomes Battistelle*, Obede Borges Faria, Livia Ferraz Damasceno
- 11h15-11h30 – ANÁLISE COMPARATIVA DO PROCESSO DE ELEVAÇÃO DA PAREDE EM ADOBE DE DUAS HABITAÇÕES RURAIS, CASOS: ASSENTAMENTOS RURAIS PIRITUBA II E SEPÉ TIARAJU, SÃO PAULO, BRASIL
Maurício Corba Barreto; Rafael Torres Maia, Rosana Rita Folz*; Akemi Ino*, Ioshiaqui Shimbo
- 11h30-11h45 – LA EFICIENCIA ENERGÉTICA DE LOS MATERIALES TRADICIONALES. LA CONSTRUCCIÓN CON TIERRA
Marta Molina Huelva
- 11h45-12h00 – VOCATIONAL TRAINING FOR CLAY PLASTER IN EUROPE: A GROWING NETWORK AND PEDAGOGICAL AND ADMINISTRATIVE TOOLS TO HELP DISSEMINATION OF COMPETENCE AND RECOGNITION OF LEARNING OUTCOMES.
Lydie Didier, Alexandre Douline*, Uta Herz, Burkard Rüger
- 12h00-12h15 – AVANÇOS E DESAFIOS DA REDE IBERO-AMERICANA PROTERRA
Célia Neves*, Luis Fernando Guerrero Baca*
- 12h15-12h30 – Debate
12h30-14h15 – Almoço / Lunch

Sessão 6B – TEMA 3: TÉCNICAS, CONSTRUÇÃO, INVESTIGAÇÃO e DESENVOLVIMENTO

Sessão 6B - Local: Sala do Auditório da Faculdade de Direito

Moderadores: Marcial Blondet (PROTERRA/PUCP) e Maria Fernandes (CEAUCP)

- 11h00-11h15 – TERRA COMPACTADA, UM ESTUDO DE ADITIVOS ORGÂNICOS.
Rute Eires*, Said Jalali
- 11h15-11h30 – ESTUDO DO MATERIAL TERRA APLICADO NA CONSTRUÇÃO DE TABIQUE NO ALTO TÂMEGA
Armando Cepeda, José Lousada, José Vieira, Humberto Varum, Pedro Tavares, Jorge Pinto*
- 11h30-11h45 – O SOLO PARA CONSTRUÇÕES COM TERRA CRUA: UM ESTUDO DE CASO
Geraldo Bezerra Araújo*, Emerson de Andrade Marques Ferreira, Sandro Fábio César
- 11h45-12h00 – AVALIAÇÃO EXPERIMENTAL DA RESISTÊNCIA À COMPRESSÃO EXCÊNTRICA DE PAREDES DE BLOCOS INTERTRAVADOS DE SOLO-CIMENTO
João Batista S. de Assis, Eduardo Chahud, Paulo Santos Assis (apresentação a cargo de Luciana Magalhães)
- 12h00-12h15 – Debate
12h15-14h15 – Almoço / Lunch

Sessão 7A – TEMA 4: ARQUITECTURA VERNÁCULA e CONTEMPORÂNEA

Sessão 7A - Local: Auditório da Faculdade de Direito

Moderadores: Célia Neves (PROTERRA) e Julio Vargas-Newman (PROTERRA/PUCP)

- 14h15-14h30 – EARTHEN ARCHITECTURE AND SOCIOCULTURAL CHALLENGES
Hubert Guillaud*, Hugo Houben*
- 14h30-14h45 – INNOVACIÓN TECNOLÓGICA DE CONSTRUCCIÓN EN TIERRA
Patricio Arias Cortés
- 14h45-15h00 – THERMAL PERFORMANCE OF CONTEMPORARY EARTH ARCHITECTURE IN PORTUGAL
Célia Macedo*, Smita Chandiwala
- 15h00-15h15 – A FASE DE TRANSIÇÃO DO SISTEMA CONSTRUTIVO CONTEMPORÂNEO DO MOVIMENTO MODERNO
Alice Ruano*, Aníbal Costa, Humberto Varum
- 15h15-15h30 – EARTH CONSTRUCTION IN THE NETHERLANDS
Charles Thuijls
- 15h30-15h45 – Debate
15h45-16h00 – Coffee-break

Sessão 7B – TEMA 3: TÉCNICAS, CONSTRUÇÃO, INVESTIGAÇÃO e DESENVOLVIMENTO

Sessão 7B - Local: Sala do Auditório da Faculdade de Direito

Moderadores: Maddalena Achenza (UNICA) e Miguel Mendes (CdT)

- 14h15-14h30 – CONSTRUÇÃO E FINALIZAÇÃO DA CASA DE APOIO DO PROJETO CRESCER: PERDAS E GANHOS
Rosana Soares Bertocco Parisi*, Glacir Teresinha Fricke, Esther Aparecida Cervini, Eliana Marcon Tramontina, Alkemarra de Paula Leite, Ana Gabriela Lopes Lance da Cunha, Maycon Douglas Costa, Wellington Gomes Barroso
- 14h30-14h45 – CABANAS DE MATERIAIS VEGETAIS NA HERDADE DA COMPORTA, TRADIÇÃO CONSTRUTIVA E NOVAS ABORDAGENS,
Patrícia Bruno, Paulina Faria*
- 14h45-15h00 – CHARACTERIZATION OF ADOBE BLOCKS FROM BURGOS
Ana Velosa*, Humberto Varum, Maria Sáez
- 15h00-15h15 – TERRA CRUA COMO SISTEMA CONSTRUTIVO NO ESTADO DO CEARÁ- LEVANTAMENTO DAS CONSTRUÇÕES EM ADOBE NA REGIÃO NORTE DO ESTADO
Ricardo Marinho de Carvalho*, Humberto Varum, Alexandre Araújo Bertini*
- 15h15-15h30 – THE MATERIALS UTILISED IN THE EARTHEN BUILDINGS SITED IN THE DRÂA VALLEY (MOROCCO): MINERALOGICAL AND MECHANICAL CHARACTERISTICS
Eliana Baglioni; Fabio Fratini*; Luisa Rovero
- 15h30-15h45 – Debate
15h45-16h00 – Coffee-break

Sessão 8A – TEMA 4: ARQUITECTURA VERNÁCULA e CONTEMPORÂNEA

Sessão 8A - Local: Auditório da Faculdade de Direito

Moderadores: Mariana Correia (ESG/FCO) e Hugo Houben (CRATerre)

- 16h00-16h15 – TRABAJO DE ARQUITECTURA DE TIERRA EN BOLIVIA Y JAPÓN
Shinichiro Takahashi

- 16h15-16h30 – SISTEMAS CONSTRUTIVOS DE RAIZ TRADICIONAL EM MOÇAMBIQUE: UMA ABORDAGEM
Margarida Donas Botto
- 16h30-16h45 – UM OLHAR SOBRE A CONSTRUÇÃO EM ADOBE NA FREGUESIA DE REQUEIXO – AVEIRO
Joana Maia*, José Aguiar
- 16h45-17h00 – ARQUITETURA VERNÁCULA NO BRASIL, UM ESTUDO SOBRE TIPOLOGIA E SISTEMA CONSTRUTIVO NA ZONA RURAL DO ESTADO DE MINAS GERAIS
José Euzébio Costa Silveira
- 17h00-17h15 – A CONSTRUÇÃO EM TAIPA NA ALDEIA DA TRINDADE
Maria Eleonora Silva*, João Vieira Caldas
- 17h15-17h30 – AS TIPOLOGIAS HABITACIONAIS TRADICIONAIS NO VALE DO DRÁA (MARROCOS): A CASA-PÁTIO
Eliana Baglioni*; Saverio Mecca
- 17h30-17h45 – Debate
- 17h45-18h00 – Encerramento do Seminário (no Auditório da Faculdade de Direito)
- Magnífico Reitor da Universidade de Coimbra (em representação o pró-Reitor José António Bandeirinha)
 - Coordenadora do CEAUCP, Centro de Estudos Arqueológicos das Universidades de Coimbra e Porto.
 - Directora da Escola Superior Gallaecia/ Presidente da Fundação Convento da Orada
 - Presidente da Associação Centro da Terra
 - Coordenador da Rede Ibero-Americana PROTERRA

Sessão 8B – TEMA 4: ARQUITECTURA VERNÁCULA e CONTEMPORÂNEA

Sessão 8B - Local: Sala do Auditório da Faculdade de Direito

Moderadores: Catarina Pereira (CdT) e João Avelãs Nunes (FL/UC)

- 16h00-16h15 – CONSTRUÇÃO COM TERRA CRUA NO CENTRO AMBIENTAL DE CABAÇOS, TERRA, VENTO, FOGO E ÁGUA
Ricardo Pires
- 16h15-16h30 – CARACTERIZAÇÃO DE EDIFICAÇÕES EM ADOBE NO CONCELHO DA MURTOSA
Sara Silva*, Humberto Varum, Daniel Bastos, Dora Silveira
- 16h30-16h45 – LEVANTAMENTO E CARACTERIZAÇÃO DO PARQUE EDIFICADO EM ADOBE NA CIDADE DE AVEIRO
Dora Silveira*, Humberto Varum, Aníbal Costa, Emília Lima*
- 16h45-17h00 – A CRIANÇA E A CONSTRUÇÃO COM TERRA: UMA EXPERIÊNCIA GRATIFICANTE
Rosana Soares Bertocco Parisi*, Esther Aparecida Cervini, Glacir Teresinha Fricke, Eliana Marcon Tramontina, Alkemarra de Paula Leite, Wellington Gomes Barroso, Camila Caroline Santos de Souza
- 17h00-17h15 – HABITAT DOMESTICO BIOCLIMATICO DE INTERES SOCIAL EN TIERRA
Beatriz Garzón*, Edgardo Mele, Liliana de Benito
- 17h15-17h30 – Debate
- 17h30-18h00 – Encerramento do Seminário (no Auditório da Faculdade de Direito)

23 de Fevereiro 2010 (Terça-feira)

Visita ao património arquitectónico em adobe no concelho de Ílhavo e ao sítio arqueológico de Conímbriga (apenas para inscritos)

Locais: Ílhavo e Conímbriga (Condeixa).

- 08h15 – Saída do Hotel Astória em Coimbra;
- 09h40 – 11.45h Visita à **Unidade Fabril da Vista Alegre** em Ílhavo:
- 09h40 – Visita ao Teatro da Vista Alegre;
- 10h00 – Visita à casa nº 17 do Bairro (andar inferior e piso superior);
- 10h10 – Passeio pelo Bairro (Refeitório, Creche, Barbearia, Cooperativa, Fonte dos Amores);
- 10h30 – Visita à Fábrica (entrada pelo zona junto ao laboratório e saída pelo corredor da manufactura);
- 11h00 – Visita à Casa da Administração;
- 11h25-12h00 – Visita livre ao Museu, Capela N^a S^a da Penha de França e Lojas.
- 12h00-12h30 – Visita a uma **casa de Brasileiro** ou “à moda de Brasileiro” e à Vila Africana em Ílhavo
(ambas as casas são na mesma rua de Ílhavo).
- 13h00-14h30 – Almoço no Clube de Vela da Costa Nova, Ílhavo.
- 15h45-17h00 – Visita ao **sítio arqueológico de Conímbriga** em Condeixa.
- 17h30-18h00 – Regresso a Coimbra, fim da viagem junto ao Hotel Astória.

Coordenadoras: Maria Fernandes e Alice Ruano.

Apoios: Câmara Municipal de Ílhavo e Museu Monográfico de Conímbriga.